

Zmluva o obstaraní zájazdu (ďalej len zmluva
uzavretá v zmysle ustanovenia §741a a násl. Občianskeho zákonníka

uzavretá medzi:

Čl. I
Zmluvné strany

Objednávateľ: Stredná priemyselná škola stavebná a geodetická, Lermontovova 1, Košice
Sídlo: Stredná priemyselná škola stavebná a geodetická, Lermontovova 1, 040 01 Košice
Krajina: Slovenská republika
Štatutárny zástupca: Ing. Michal Mitrik, PhD. - riaditeľ
IČO: 00161764
DIČ: 2020762425
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 70000191638/8180
Telefón: 055/6325412
e-mail: spsstage@spssagke.edu.sk
Internetová adresa : www.stavke.sk
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Obstarávateľ: CASSOFIN a.s. – Divízia CK Juventour
Sídlo: Letná 27, Košice, 043 14
Zastúpený: Ing. Jozef Pavlo, PhD. – generálny riaditeľ
IČO: 00188867
IČ DPH: SK2020494663
DIČ: 2020494663
Bankové spojenie: ČSOB Košice
Číslo účtu: 213010093/7500
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri OS Košice I, oddiel Sa., Vložka číslo: 183/V
(ďalej len „obstarávateľ“)

uzavreli túto zmluvu:

Čl. II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok obstarávateľa obstarat' zájazdy „**Exkurzie Taliansko**“ presne špecifikované v čl. III tejto zmluvy („ďalej len zájazdy“) a záväzok objednávateľa zaplatiť cenu : **15 869,00 EUR bez DPH** (slovom: Pätnásťtisícosemstošesťdesiatdeväť EUR) a to v súlade s právami a povinnosťami zmluvných strán a podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.

Čl. III Obstaranie a cena zájazdu

1. Obstarávateľ sa zaväzuje obstarat' zájazdy pod názvom „**Exkurzie Taliansko**“ a to: podľa Prílohy č. 1 Špecifikácia predmetu zákazky „**Exkurzie Taliansko**“
2. **Predmetom zákazky je organizačné a technické zabezpečenie viacdňových exkurzií v zahraničí pre žiakov a učiteľov školy v rámci realizácie aktivít Projektu Vzdelaný stavbár a geodet na trhu práce**
3. Obstarávateľ nie je oprávnený dohodnutú cenu zájazdu zvýšiť.
4. Podrobná charakteristika zájazdov je uvedená v Oznámení a v prílohe č. 1 pod názvom „**Exkurzie Taliansko**“ ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Čl. IV Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť obstarávateľovi cenu za jednotlivé zájazdy prevodom na účet obstarávateľa, a to na základe faktúry s náležitosťami daňového dokladu do 30 dní odo dňa jej doručenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že obstarávateľ je povinný vystaviť objednávateľovi faktúru za jednotlivé zájazdy v takom časovom období, aby objednávateľ platil cenu za konkrétny zájazd nie skôr ako 15 dní odo dňa konania tohto zájazdu.
3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa bodu 1 tohto článku je objednávateľ oprávnený ju vrátiť obstarávateľovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti. Doručením opravenej faktúry obstarávateľovi začína plynúť nová 30 dňová lehota splatnosti.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Obstarávateľ sa zaväzuje obstarat' objednávatel'ovi zájazd uvedený v čl. III tejto zmluvy.
2. Obstarávateľ je povinný:
 - a) riadne informovať objednávatel'a o podstatných okolnostiach týkajúcich sa zájazdu,
 - b) poskytnúť objednávatel'ovi všetky objednané a zaplatené služby,
 - c) uzavrieť zmluvu o poistení zájazdu a odovzdať poistenému doklad o poistení zájazdu,
 - d) vrátiť objednávatel'ovi sumu, ktorú od neho dostal za cenu zájazdu, ak dôjde k zrušeniu zájazdu v dôsledku odstúpenia od zmluvy pre porušenie povinností vymedzených v tejto zmluve,
 - e) vrátiť objednávatel'ovi rozdiel ceny zájazdu, ak pokračovanie zájazdu nemožno zabezpečiť službami rovnakej kvality,
 - f) poskytnúť objednávatel'ovi dopravu späť na miesto odchodu.
3. Obstarávateľ je povinný objednávatel'ovi odovzdať spolu so zmluvou doklad o poistení zájazdu pre prípad úpadku vystavený poisťiteľom.
4. Objednávatel' má právo:
 - a) na poskytnutie dohodnutého plnenia,
 - b) na oznámenie podstatných zmien týkajúcich sa zájazdu,
 - c) na odstúpenie od zmluvy, a to bez udania dôvodu, z dôvodu porušenia zmluvných povinností zo strany obstarávateľa, ak neakceptuje návrh obstarávateľa na zmenu zmluvy v zmysle ustanovenia § 741e OZ,
 - d) na oznámenie, že sa zájazdu namiesto neho zúčastní iná osoba,
 - e) na poskytnutie iného zájazdu, ak obstarávateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu zrušenia zájazdu,
 - f) na náhradu škody, ak sa zájazd zruší v lehote kratšej ako 20 dní pred termínom jeho začatia.
5. Objednávatel' je povinný:
 - a) zaplatiť dohodnutú cenu zájazdu,
 - b) riadiť sa pokynmi delegáta,
 - c) počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví a majetku,
 - d) mať u seba doklad totožnosti.
6. Obstarávateľ je povinný najneskôr sedem dní pred začatím zájazdu poskytnúť objednávatel'ovi písomne ďalšie podrobné informácie o všetkých skutočnostiach, ktoré sú pre objednávatel'a dôležité a ktoré mu známe.
7. Obstarávateľ zodpovedá objednávatel'ovi za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy bez ohľadu na to, či tieto záväzky má splniť obstarávateľ, alebo iní dodávatelia služieb, ktoré sa poskytujú v rámci zájazdu.
8. Ak po začatí zájazdu obstarávateľ neposkytne objednávatel'ovi služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas alebo zistí, že mu ich nebude môcť poskytnúť, aj keď ju k tomu zmluva zaviazala, je povinný bezodkladne urobiť také opatrenia, aby mohol zájazd pokračovať.

9. Ak obstarávateľ poruší svoju povinnosť obstarat' pre objednávateľa zájazd v požadovanej kvalite, môže si objednávateľ uplatniť právo požadovať odstránenie chybné poskytnutej služby u povereného delegáta. O uplatnení tohto práva je potrebné urobiť písomný záznam.
10. Ak si obstarávateľ nesplní svoje povinnosti riadne a včas, môže objednávateľ písomne uplatniť svoje právo do troch mesiacov od skončenia zájazdu; ak sa zájazd neuskutočnil, tak odo dňa, kedy sa mal skončiť, inak právo zaniká. Na uznanie nárokov pri chybné poskytnutej službe predloží objednávateľ záznam písaný pri reklamácií.
11. Obstarávateľ sa môže zbaviť zodpovednosti za škodu spôsobenú v dôsledku odstúpenia od zmluvy, len ak preukáže, že škodu nezavinil on ani jeho dodávateľa služieb a že škoda bola spôsobená samotným objednávateľom, treťou osobou, neodvrátiteľnou a neočakávanou udalosťou.
12. Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy a dôvodom jeho odstúpenia nie je porušenie povinností obstarávateľa, vzniká objednávateľovi povinnosť uhradiť obstarávateľovi pokutu vo výške určenej nasledujúcim spôsobom:
 - a) za zrušenie zájazdu 14 dní a menej pred začiatkom zájazdu – 60 % z ceny zájazdu,
 - b) za zrušenie zájazdu 30 dní a menej pred začiatkom zájazdu – 40 % z ceny zájazdu,
 - c) za zrušenie zájazdu 60 dní a menej pred začiatkom zájazdu – 10 % z ceny zájazdu.

Čl. VI

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti si budú doručovať na adresu sídla zmluvnej strany uvedenu v čl. I tejto zmluvy. V prípade, že nebude možné písomnosť doručiť na adresu sídla zmluvnej strany uvedenu v tejto zmluve, písomnosť sa po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi považuje za doručenú, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený za zmluvnú stranu konať, sa o tom nedozvie.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky zmeny identifikačných údajov (napr. zmenu sídla, oprávnených osôb atď.) a iných skutočností potrebných pre riadne a bezproblémové plnenie zmluvy, bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Obstarávateľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku pre projekt s **ITMS: 26110130492** a to oprávnenými osobami. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä: Poskytovateľ a ním poverené osoby; Útvár následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby; Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby; Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby; Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Čl. VII

Spoločné a záverečné ustanovenia

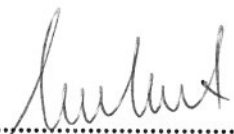
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy na webovom sídle objednávateľa.
2. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom objednávateľ si ponechá tri rovnopisy a zhotoviteľ dva rovnopisy.
3. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné iba formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva bola uzavretá dobromyseľne, slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nebola uzavretá v tiesni ani za inak jednostranne výhodných podmienok.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Táto zmluva je vyhotovená na piatich stranách.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:


- Podrobný charakteristika zájazdov Príloha č. 1 „Exkurzie Taliansko
- Doklad o poistení zájazdu pre prípad úpadku vystavený poisťiteľom
- Doklad bezpečnostného projektu Obstarávateľa o ochrane osobných údajov alebo jeho relevantnú časť týkajúcu sa implementácie zásad ochrany osobných údajov do praxe

Košice, ^{12.09}.....2014

Za objednávateľa:

.....


Za obstarávateľa:

.....


Sredná priemyselná škola
stavebná a geodetická
Lermontovova 1, 040 01 Košice
-5-

CASSOFT, a.s.
CK JUVENTOUR
043 14 Košice, Letná 27 (2)
IČO: 00 188 867, DIČ: 2020494663
IČ DPH: SK2020494663
Zápis v OR OS Košice I. odd.: So, vložka č.183/V

Vzdelaný stavbár a geodet na trhu práce

ITMS kód projektu: 26110130492

Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

Príloha č. 1 Špecifikácia predmetu zákazky "Exkurzie Taliansko" - Staviteľstvo a architektúra v historickom aj novodobom Taliansku										
predpokladaný termín konania	názov exkurzie	miesto konania (trasa)	počet žiakov	počet učiteľov	Cena celkom bez DPH	Sadza DPH	Výška DPH	Cena celkom s DPH	ubytovanie (počet nocí)	poznámka
IX-X: 2013	Exkurzia pre učiteľov	Florencia, Rim, Benátky		22				5150	3	cena zahŕňa ubytovanie, cestovné (jazdné a stojné) pre pedagógov
X:2014	Exkurzia pre žiakov a učiteľov	Florencia, Rim, Benátky	40	4				10719	3	cena zahŕňa ubytovanie, stravovanie, cestovné (jazdné a stojné)
		Cena celkom						15869		

* Uplatnenie osobitnej úpravy pri zdaňovaní služieb cestovného ruchu podľa § 65 Zákona o DPH č.222/2004

V cene exkurzie pre učiteľov (september/október 2014) je zahrnuté: autobusová doprava, 3 x ubytovanie v hoteloch 3* v 2-3 lôžkových izbách, 3x kontinentálne raňajky, povinné zmluvné poistenie zjazdu

V cene exkurzie pre žiakov a učiteľov (október 2014) je zahrnuté: autobusová doprava, 3 x ubytovanie v hoteloch 3* v 2-3 lôžkových izbách, 3x kontinentálne raňajky, 3x večera (bez nápojov), povinné zmluvné poistenie zjazdu

V cene nie je zahrnuté (nepovinné príplatky): kompelexné cestovné poistenie- 9,9 €/osoba, vstupenky do pamiatok, sprievodcovské služby v mestách a počas zjazdu, lístky na MHD

Pobytová taxa:

Od roku 2011 majú Talianske mestá a letoviská právo aplikovať tzv. mestskú daň, resp. pobytovú taxu. Uvedený poplatok sa vyberá na mieste v hotovosti od každého klienta, ktorý prenocuje na území mesta. Jeho výška je 2-4 €/osoba/noc podľa kategórie hotela.

Upozornenie:

V Ríme a Florencii funguje zákaz vstupu turistických autobusov do centra mesta. V centre mesta je presun možný prísušnými linkami mestskej dopravy (metro, autobus)